

PRZECZYTAN (8) *part praet pass pf i impf*

pf (7), *impf* (1) *BibRadz*.

przeczytan (4), **przeczytany** (4).

e jasne; w formach złożonych a jasne; w formach niezłożonych -ân, -ana.

sg m N (praed) przeczytân (3). ◇ f N (praed) przeczytana (1) SarnStat, przeczytanâ (1) BibRadz.

◇ n N przeczytan(e) (1). ◇ pl N subst przeczytané (2); -é (1), -(e) (1). ◇ [I n przeczytanymi.]

Składnia dopełnienia sprawcy: przeczytan(y) od kogo (2) BibRadz, VotSzl, przez kogo (1) SiebRozmyśl.

Sł stp, Cn, Linde brak.

*Z którego treścią zapoznano się, odczytany; lectus Vulg (8) : aby [Biblia w tym przekładzie] od W.K.M. przodkiem fámego/ y od ludzi narodow Krześciánńkich [...] vřtávicznie częřto iáko řpráwá Boža/ zá kthorá wřytko ná řwiećie náleży/ bylá przeczytána BibRadz *2v; VotSzl A3; PRořę ćię bárzo pilnie Czytelniku miły: Zeby té křáźki przez ćię przeczytané były. SiebRozmyśl A2v; [GilPos 272].*

przeczytan u kogo (1): A gdy v was przeczytan będzie ten liřt/ řpráwćie to áby też czytány był w kořćiele Láodyceńńkim WujNT Col 4/16.

przeczytan komu (1): Poprzyřęgam was przez Páná/ áby liřt przeczytan był wřytkiey řwićtey bráćiey. WujNT 1.Thess 5/27.

Wyrażenia: »z wielką pilnością przeczytan« (1): áby řtátutów y práwá řádownégo forma [...] przy bytnořći Dignitarzów/ Vrędników/ y innéy řzláchy ořób nie zwołániém/ ále z wielką pilnością wřyřćkich bylá przeczytaná [ut forma ... cum attentione omnium prelegatur JanStat 142] SarnStat 56.

»publice przeczytan« (1): w poniedziálek die Thomae zszedszy się pořłowie z pany spisek ten [odłóźenia i upewnienia egzekucyi] namowili i (s)kończyli. Ktory gdy był publice przeczytan, panowie pořłow pytali, jeřliže co namowionego mają około obrony, aby jem powiedzieli Diar 31.

Szereg: »czytany i przeczytany« (1): Volvendi sunt libri Catonis, Máyá być cřitáne y precřitáne Mqcz 191c.

Synonim: przedyřrzany.

Cf PRZECZCION, PRZECZYTAĆ